

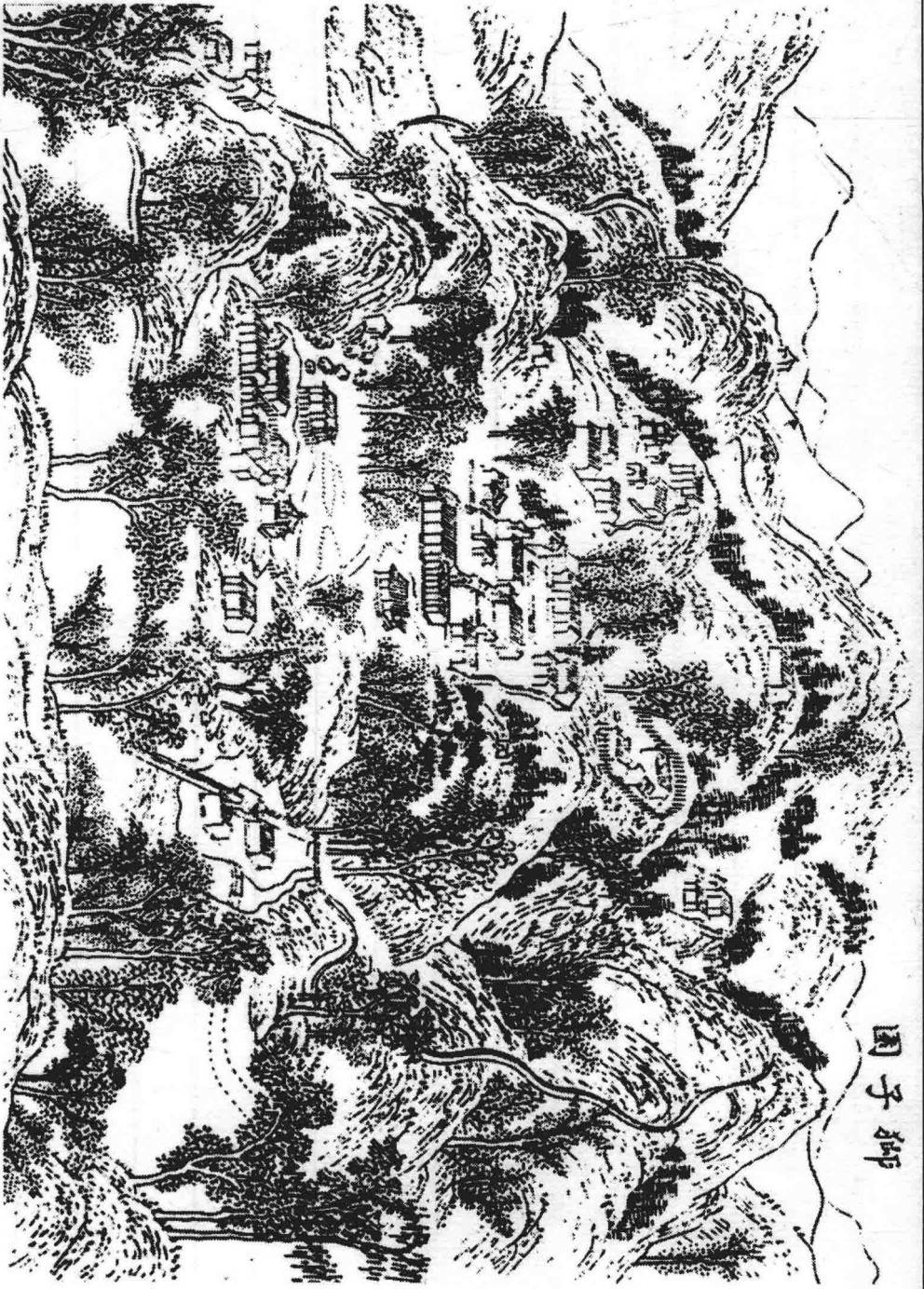
欽定熱河志

欽定熱河志卷四十二

行宮十八

獅子園

獅子園圖



獅子園 園以傍獅子嶺得名。我世宗憲皇帝在藩邸扈從賜居於此，中多世宗題額，園額乃聖祖賜書也。東西宮門五楹，其南碧水迴環；北岸亭三楹，額曰『翠柏蒼松』。逾橋而南，恭懸聖祖仁皇帝賜額。前五楹額曰『芳蘭砌書院』，東環以迴廊，中峙方亭。又東南殿三楹，額曰『水情月意』。後殿三楹，東有亭，聖祖御書額曰『環翠』。橋之北為正殿，有『待月亭』在殿東南。前殿五楹，世宗御書聯曰『日往月來明至道；花香鳥語露真機』。皇上御書聯曰『西屏翠嶂常堪挹；北戶清風不礙塵』。後殿三楹，東五楹額曰『片雲舒卷』。又東北三楹為『護雲莊』，我皇上御書額。西北七楹，額曰『群山環翠』。東北為草房。又東北曲徑窈深，殿五楹，額曰『澄懷』。更內五楹，庭前植松柏各一，額曰『松柏室』。後三楹為『忘言館』，其西跨澗為小堂三楹，曰『秋水澗』，兩額并我皇上御書。斯地當園東北隅，景最幽邃。西南為『妙高堂』，恭懸聖祖題額。堂五楹，踞山峰最高處，皇上御書聯曰『風吹穀面文章好；詩託峰眉氣象舒』。其南為法林寺，殿三楹，有鐘樓峙其旁。殿後佛樓三楹，額曰『普門隨現』，聯曰『妙蓮峰對青山峙，甘露林成紫竹環』。寺內聯額皆皇上御書。洪惟列聖繼承，治臻巍煥，奎文寶翰，雲日留輝。我皇上念篤紹庭，歲時展詣，慕思所積，題詠尤多。恭讀世宗聖製、皇上御製詩，仰見授受淵微，心傳有自，所由覲光揚烈，至於億萬年也。

世宗御製詩

熱河園中避暑

別業遙連上苑邊，承恩避暑性怡然。蘭舟曉發晴波裏，荷蓋擎珠顆顆圓。

園中即景

林亭幽靜晚風涼，水氣侵衣苒藻香。好景片時期莫負，開窗披卷意徜徉。

中元登獅子嶺感懷

晚登獅子嶺，四望淨雲烟。葉落瘦巖樹，雨過響澗泉。人顏移歲月，秋色老山川。令節須酬賞，天空月正圓。

妙高堂

碧峰頂上結茆廬，可擬巢由物外居。雲變白衣眼底事，風翻貝葉案頭書。性天融會無今古，心月圓明徹太虛。睡起北窗時一嘯，千山答響自如如。

獅子園夏日

石屋荆扉枕翠岡，烟巒朝夕鬱丹蒼。棋敲綠樹陰中局，酒泛紅薇架下觴。珠箔晝搖新竹影，玉池晚送嫩荷香。居閒謾謂全無事，一榻臨風蝶夢長。

御製詩

獅子園即事

辛酉

避暑山莊之北有獅子嶺，嶺下建園因以「獅子」名，皇考藩邸時，扈駕來此所居之賜園

也。乾隆六年秋八月因塞外行圍迴道至此，曷勝趨庭之感，即事書懷，爰成長律。

憶昔趨庭日，重經避暑園。壁題餘手澤，孺慕想親恩。閱歲階梧古，丁年書室存。塵生煮茗具，菌出玩花軒。巡狩今方始，栢棧此重捫。無從窺領膩，莫可展冬溫。永念劬勞至，空明
〔二〕日月奔。徘徊瞻碧落，神愴向誰言。

獅子園二首 癸亥

軒樹啟清秋，溪池尚碧流。虛無餘想像，清暇此淹留。梧蔭惟添密，蛩音更助愁。趨庭空有憶，視膳竟無由。

壁有曾題字，齋無向讀書。苔青增砌古，山靜覺窗虛。幻景歸蕉葉，流陰駭日車。獅峰誠善吼，不動只如如。

獅子園三首 丙戌

辛酉秋初，至避暑山莊，曾詣園一游，不勝雲日之感，後以分賜果親王，弗復往者廿餘年矣。茲聞園頽廢特甚，而王又已背世，念此地為皇考舊日所興息，且吾少小聞安讀書處也，不可以有山莊而聽其荒落無存，仍命奉宸重事修葺，復舊觀而止。策馬相視，因成三律志懷。

獅園勿重到，瞥眼廿餘年。藩邸曾分賜，佳城又弃捐。荒頽茲已甚，修葺可仍延。少小聞詩處，迴翹倍黯然。

牆裏收燕麥，階前長兔葵。無端偶游涉，不忍重去聲追思。列水遠縈拂「三」，獅峰近嶺崎。倪家林適合，宗旨彼奚窺。

樓擬名『華萼』，園非例奉誠。胃楹鳥衝葛，食野鹿銜苹。迅矣歲時閱，幻兮興廢更。精藍重平聲構築，藉欲悟無生。

重葺獅子園落成奉皇太后遊覽詩以志事

丁亥

去歲斯園偶訪之，兔葵燕麥景淒其。因教葺築復舊觀去聲，宛看落成如向為。峰峙千秋善獅吼，境同異日躍龍池。奉慈豈不心深慶，聖藻重瞻有所思。

獅峰

不是曼殊此現身，如何獅子面前馴。箇間祇合忘諸慮，稽首皈依清淨因。

再遊獅子園

獅峰峯嶺屋檐前，避暑山莊隔一川。臺榭維新適此日，林泉依舊憶當年。境無俗韻入圖畫，鳥有佳音勝管弦。記得黃園上「三」位置，倪瓚獅子林，今為蘇州黃氏園亭，園中樹石皆雲林結構，并自為之圖。其圖今藏《石渠寶笈》。倪迂小巧詎天然。

獅子園雜咏

山色

幾年不見佛頭青，依舊葱蘢翠滿庭。悟到色空真寂所，身標清靜鎮亭亭。

鐘聲

山寺從新葺法林，一聲鐘響七條音。既云本是無生滅，何事淒然又滅心。

砌花

秋芳浥露自葳蕤，年去年來付不知。記得童時閑鬪草，偏於色樣覓新奇。

庭樹

無情庭樹亦婆娑，高拂檐雲淺覆莎。秋月春風凡幾度，不因今昔較如何。

水月

繞堂野水正澄鮮，新月依然挂碧天。入影那論滿與半，當年曾映指頭禪。

松風

盤拏虬蓋峙階墀，颯杳偏宜風入之。應為去聲吾心有所感，特教寒籟掃無遺。

鳥語

庭樹棲禽窺畫堂，今來不似昨荒涼。分明是說廢興閱，解語何須藉冶長。

蛩音

榛叢鼓齋作聲長，露與為清風與揚。一晌憑欄聽唧唧，助予或亦似歐陽。

遊獅子園

戊子

維新成去歲，重至又今秋。聖日如常照，隙駒真是遒。山園時景颯，書屋古香留。估畢髻年處，居然已白頭。

獅子園六詠

山色

山色借林色，林生賴山生。一二二而一，無情與有情。

溪聲

溪聲雨後壯，萬籟鳴都收。轟澆音恆在，不共水東流。

鳥語

樹密致鳥喜，鳴飛不得平。誰能解其義，惟愛聽其聲。

蛩吟

鼓齋草叢中，可聞不可見。兒童甕為城，乃復督之戰。

砌花

秋花饒野意，紅紫紛丁星。不謂無人賞，風前也吐馨。

庭草

誰曾工織屨，翠毯庭前披。示儉觀生意，皆堪啟迪思。

恭奉皇太后遊獅子園

金風皓日仲秋天，欣奉慈遊邸苑便。鳳輦鎮看祥擁護，獅峰如獻壽因緣。手調甘旨叨加進，目睹山川倍覺妍。膝下依依承色笑，不殊四十六年前。

遊獅子園 己丑

面挹澄波背倚峰，清遊策騎偶從容。今來歲月寧殊昔，獅吼園林本躍龍。澗口野流微帶冷，塤頭嘉蔭越加濃。不堪仰首高空望，雲白山青聳疊重。

恭奉皇太后遊獅子園

御〔四〕園近非遠，養志奉來臨。最是童遊處，越生孺慕心。花香知露重，樹古得陰深。歡喜承慈諭，千秋例自今。

恭奉皇太后遊獅子園即景成什 庚寅

嫩暖輕寒逮小春，是日立冬十月節。山園咫尺稱去聲遊巡。聖慈憶舊增歡豫，興慶依前美奐輪。雪積巖陰

橫鏤玉，冰垂泉表直流銀。鴿原本是樂群地，何事居然獨六旬。

恭奉皇太后遊獅子園即景成什 辛卯

昨宵微雨曉來晴，早協涓辰侍輦行。路淨塵埃足底迅，園生歡喜面前迎。溪聲過漲為音細，花色當秋作意榮。獻壽南山近可指，萬年不盡共予情。

夏日遊獅子園 壬辰

獅子園無六里遙，曉遊到亦不崇朝。疊溪過雨聲雄澗，峻嶺收雲朗徹霄。一晌風涼生簟席，四圍山色入松寮。趨庭頓忘垂髫況，五十年來白髮饒。

恭奉皇太后遊獅子園即景成什

玉露金風爽仲秋，獅園龍沼奉慈遊。倪家圖畫誠小矣，唐邸亭臯可匹不。到處懿歡承繞膝，此間孺慕境從頭。六旬餘子八旬母，往事奚稱穎蜀侯。

遊獅子園憶舊 癸巳

山莊仁祖豫遊陪，此處獅園慈父開。據坐曼殊瞻即佛，趨庭鯉也憶猶孩。祇今避暑仍如昔，有暇乘聽必一來。五十餘年彈指頃，碧峰依舊淨無埃。

恭奉皇太后遊獅子園

石棧雲遠不藉尋，邸居安輦奉來臨。萬年恆侍慈顏豫，此地益增孺慕心。曲澗清音繞砌下，雄峰翠影落庭陰。御園疊石勞摹擬，昨歲于長春園隙地，仿倪瓚獅子林之意疊石為假山，構臺樹以肖之。曾題詩以紀勝，茲坐對獅峰，不啻米芾臨書，所謂真者在前矣。那及天然獅

子林。

遊獅子園有作 甲午

布達拉西獅子峰，普陀宗乘之廟在獅子園東，是日瞻禮路便一遊。番語布達拉華言切音為普陀，譯之則靈鷲也。舊園遊憩一從容。青山萬古標靈鷲，碧水當年起躍龍。聞禮聞詩恩昔緬，曰乾曰惕已今恭。那辭雙鬢星星點，祇看鱗蒼階下松。

恭奉聖母遊獅子園 甲午

歲歲今朝奉豫巡，近年來率以八月初十日奉聖母遊此，并賜食。欣陪賜食笑言申。南山獻壽方當面，西母延禧自有神。耳順年庚慕同孺，秋中風日藹疑春。膝前歡喜承恩諭，恆例如斯訂約頻。

遊獅子園 乙未

邸園乘暇一遊巡，山色波光若相去親。說法門前舊獅子，種松戶外老龍鱗。長上年偏憶少年事，今日原同昔日人。書室設還刮目待，愧哉語著阿蒙真。

恭奉皇太后遊獅子園因成長句

乙未

歷歲承歡秋仲天，

每歲以八月初十日恭奉聖母侍膳於此。

邸園賜食懿恩宣。金風玉露景逾美，山峙川流算益綿。古柏

不期覆檐茂，塞花恆是繞階研。六齡始此學佔畢，

子六歲時即隨皇考居此。

瞥眼光陰六十年。

遊獅子園

丙申

咫尺獅園路不遙，言遊聊趁爽涼朝。初來憶過六旬歲，

憶子六齡時初隨皇考居此園，忽忽不覺度六十年矣。

重到那堪七字消。舞

象忽殊彼綵服，聞詩未異此松寮。思量欲勿負期望，惟有孜孜慎盱宵。

恭奉聖母遊獅子園，是日聖母賜食，喜成長句誌事

丙申

賜食恆於嘉節前；

每歲俱於八月初十日恭奉聖母幸獅子園遊覽，并蒙賜食於此，因十二以後，即當于卷阿勝境奉聖母陳慶節宴賞也。

邸園陪豫渥恩宣。幾曾昔日殊斯

日，卻是今年非昨年。愛景直思駐義馭，承歡永願奉雲駟。舊藩新部齊隨扈，城教都欣到漢

堧。

獅子園雜詠

山色

橫嶺豎峰圖畫間，今朝得句以幾閑。當年庭訓參崖略，書院分明號樂山。

園中有樂山書院，皇考所賜額也。

鐘聲

魚靜梵吟鯨發響，招提原不住僧家。七言成在一聲裏，拙速寧須詡八叉。

砌花

春花以樹秋花草，戍削丁星別有情。漫惜能言鳥不下，試聽根底露蟲聲。

庭樹

作隊庭柯雙映堂，秋中葉色已含蒼。〔五〕魯卿猶自勤封植，而我於斯可忍忘。

水月

千江一印悟禪徒，楊葉機鋒亦識乎。設以片雲遮碧宇，水中影亦費撈摸。

松風

太古松應不計歲，九秋風入實生寒。此聲此色公天下，宏景高情量未寬。

鳥語

婆娑塞樹對雲軒，棲鳥何時不解言。縱鮮紅花有紅葉，迷離也不讓春園。

蛩音

少小於斯觀彼鬪，中年曾是賦其詩。昔嘗作《鬪蟋蟀長歌》，見《樂善堂全集》。而今覺得都無味，但一聞聲一惜時。

獅子園即事

己亥

北山一帶列精藍，瞻禮便因邸籜探。冬夏別茲忽經二，歲年計則已為三。松陰竹籟撫如故，月宇雲居步尚諳。向憶椿今萱並憶，即斯景况對何堪？

獅子園疊丙申舊作韵 己亥

底事斯來迥異前，面增皴皺髮增宣。居憂雖度憂緣境，撫己惟慚己長年。賜食依然看象席，
每歲八月初十日，恭奉聖母幸獅子園遊覽并蒙賜食於此。今邸園如舊，而慈豫難陪，轉瞬三年，茲晨復至，追憶昔時情事，曷勝悲感而已。侍遊那再掖鞦韆。悲吟七字賡前韵，埋恨千秋誌塞堧。

遊獅子園 庚子

邸園咫尺山莊北，具體而微饒僻清。是日輕輿一尋勝，無端舊迹每牽情。漫參貝葉經中句，
不異金閻畫裏行。謂倪瓚獅子林，今年春駐蘇州曾一遊。設以獅峰近相較，園外南山獅子峰與園正相對，以此得名。贏他假藉祇傳名。

遊獅子園 辛丑

獅子峰陰居賜昔，額題仍是御毫揮。有懷因便為一豫，無逸敢皇懈萬幾。頻問郵籤心不懌，
月廿三日據阿桂奏，十五日大舉攻剿，將賊匪卡子四座攻得，復乘賊散回攻得賊人大卡，殲賊匪甚多。隨於左近四面擊卡聯絡接應，海蘭察、明亮等即帶兵駐守。次日天明，又佔得兩處山包，并將賊營迤西本布爾廟燒毀，殺賊甚多。現在官兵接連佔至黃河邊，兩岸俱有兵丁水手防範，賊勢窮窮，不日可剿除淨盡等語。忍看畫障景如依。詩成數首旋歸去，行漏曾非四刻遲。今又隔數日，惟晝夜盼望捷音耳。

遊獅子園 壬寅

六歲時初來此居，子自六歲時初隨皇考居此園，計今六十餘年。何當七十二還餘。老年偏憶少年事，今日仍猶昔日予。內聖外
王學瞠若，祖功宗德任肩諸。獅園敬仰前題額，園名皇祖御筆賜額也。重構獅林學恧如。近肖倪瓚吳中獅子林於山莊并仿其圖弄之。

樂山書院 丁亥

舊迹園林在，承歡事可稽。當時曾賜額，樂山書院皇祖辛卯年賜額也。此日重瞻題。最愜仁之樂，從知靜者倪。

問堂成久近，年與我同齊。

樂山書院 戊子

額是堯年賜，堂猶舜日臨。樂山仁者靜，自昔訓於今。涼籟下喬樹，晴光蕩遠岑。片時鳴蹕返，無那欲留心。

樂山書院 己丑

書齋懸賜額，額為皇祖御筆，康熙年間所賜也。每至仰奎光。窗納峰還嶺，畫過平聲倪與黃。朝烟纔欲泮，秋樹未全蒼。仁者樂山趣，體仁垂訓長。

樂山書院 壬辰

書院迴溪上，當年賜額顏。題額皇祖御筆也。宸章歷三代，真畫納千山。樂可占仁德，遊惟值政閑。那無會心處，家法在斯間。

樂山書院有會 癸巳

勳華家法喜臨池，題額於斯因惠之。即景樂山惟趣永，寓言愛物要仁施。孰非訓也今猶昔，豈外復哉克以為。字裏行間皆至道，尊聞仍貴在行知。

樂山書院 甲午

書院依然在，『樂山』題挾板。放勳親賜額，尼父昔詮仁。雨後峰姿濯，風前林態斂。偶憑堪體驗，欲去且逡巡。

樂山書院 乙未

階前淥溪繞，窗外好山羅。書院歷年古，幾閑此日過。樂思仁者靜，修擬石之磨。不必縹緗展，幽妍資益多。

樂山書院 丙申

書院皇考成，額名皇祖賜。孫臣今日來，敢懈繼繩志。爾時多伯叔，問誰能此類。以此益勉旃，恐負心傳意。為君止於仁，樂山仁之事。

樂山書院 己亥

重來書院坐，兩字樂山標。每睹堯文麗，便思孔語昭。聖功明以示，王道豈其遙。鑽仰夫誰事，未由徒自焦。

樂山書院 辛丑

『樂山』意豈在山也，當日趨庭景逼真。問禮問詩都且置，為君緬示止於仁。

題樂山書院 壬寅

樂山仁者事，山以靜為德。靜亦仁之端，三一一三即。仁靜存乎心，山實為境域。心境更非二，渾一在己克。樂豈繫峰林，五言識規則。

護雲莊 戊子

靈山解出雲，雲出山還藏。韓愈有佳文，其意頗可方。巖居雖不多，高下如仙莊。寫楹挹鬢

翬，帶几沾衣裳。觀雲似圖畫，對雲成詩章。西成茲已定，晴雨胥無妨。斂忽一空碧，變卻萬頃黃。

護雲莊

己丑

淨斂天衣一片無，村莊近遠眼前俱。腰鎌銜艾黃雲徧，即此寧非護者乎。

護雲莊

癸巳

夏雲正作奇峰際，峰護莊如雲護莊。恰目滄濛嶮入，不因分別見真常。

護雲莊

甲午

夏山能出雲，雲出山還護。莊在萬山中，護雲此其故。容容幻高低，靄靄粉布護。膏澤既已霑，繼霑豈辭屢。分明點筆處，迴望失歸路。

護雲莊有會

乙未

名山能出雲，雲出仍護山。莊塢倚山構，護雲莊則然。譬之君愛民，民亦親君焉。相資相得彰，是理本易詮。彼其秦越視，如浮雲蔽天。有會因成謠，此謠非等閑。

護雲莊

丙申

雲護及護雲，一二二而一。從龍雲龍從，昌黎言豈失。負山構雲莊，三楹架書室。容容與為入，英英與為出。安得無事坐，其理探精密。

護雲莊

己亥